

DE VLAAMSE MINISTER VAN BINNENLANDS BESTUUR, BESTUURSZAKEN, INBURGERING EN GELIJKE KANSEN

NOTA AAN DE VLAAMSE REGERING

Betreft:

- COVID 19 - Toekenning van een toelage aan het Vlaams Agentschap Integratie en Inburgering voor de tussenkomst in sociaal vertaal- en tolkvergoedingen
- Definitieve goedkeuring

Samenvatting:

Om ervoor te zorgen dat diverse maatschappelijke actoren op een vlotte manier sociaal tolken en vertalers kunnen inzetten tijdens de coronacrisis voorzien we in een extra toelage aan het Vlaams Agentschap Integratie en Inburgering waarmee de tolk- en vertaalprestaties in de periode 1 maart 2020 – 30 juni 2020 kunnen betaald worden.

1. SITUERING

A. BELEIDSVELD/BELEIDSDOELSTELLING

Beleidsdomein: Kanselarij en Bestuur

Beleidsveld: Gelijke Kansen en Integratie en Inburgering

2. INHOUD

A. ALGEMENE TOELICHTING

In deze COVID-19 periode is er een verhoogde vraag naar sociaal tolken en vertalingen. Zo werden de veiligheidsinstructies inzake COVID-19 in twintig talen vertaald. Dit is nodig om een goede en directe communicatie tot stand te brengen en geen nuances toe te laten in het maatschappelijk debat hieromtrent. Hoewel een goed uitgewerkt taalbeleid Nederlands steeds de rode draad is van elke maatregel genomen door de Vlaamse regering, is het cruciaal om nu in te zetten op deze vertalingen. Ook essentiële dienstverleners zoals ziekenhuizen, woonzorgcentra, scholen, lokale besturen enz. doen nu vaak beroep op tolken op afstand (telefoon en video). Ook hier is een duidelijke en directe

communicatie belangrijk, soms van levensbelang. Voor de welzijns- en gezondheidswerkers, maar ook voor leraars en politie bijvoorbeeld is een gerichte tolkprestatie momenteel essentieel.

Hiervoor wordt beroep gedaan op de sociaal tolken- en vertaaldiensten van de Agentschappen Inburgering en Integratie. Sinds 2020 moeten gebruikers (bv. scholen, ziekenhuizen,..) of hun gebruikersoverheden deze prestaties betalen aan de Agentschappen. De Agentschappen komen dus zelf niet meer tussen in de vergoedingen (cf. het integratie- en inburgeringsdecreet). Daartoe moeten overeenkomsten met de Agentschappen afgesloten worden.

In de afgelopen maanden werden er vanuit het AgII aan diverse instellingen en sectoren toelichting verschaft over de invoering van deze facturatieregels. Daarnaast zijn er reeds overeenkomsten opgesteld met een 700-tal gebruikers, doch verre van met alle instellingen. Ook loopt er binnen enkele sectoren nog debat of de kosten gedragen moeten worden door de instellingen of door hun subsidiërende overheid. De omschakeling naar de effectieve uitvoering van het integratie- en inburgeringsdecreet is dus bezig maar nog niet helemaal rond.

Omdat het cruciaal is dat in deze periode iedereen vlot geïnformeerd wordt, willen we daarom – tijdelijk – middelen voorzien om de tolk- en vertaalprestaties in diverse sectoren te vergoeden zonder dat er een afrekening gemaakt moet worden per beleidsdomein of gebruikersoverheid. Dit moet de effectiviteit en snelheid verhogen en de eerstelijns werkers rechtstreeks ondersteunen (zonder papierwerk).

We kennen daarom 200k toe aan het Vlaams Agentschap Integratie en Inburgering. Daarmee kunnen zij de tolken en vertalers die worden ingezet tussen 1 maart 2020 en 30 juni 2020 – ook vanuit de 2 stedelijke agentschappen IN-Gent en Atlas – vergoeden.

3. BESTUURLIJKE IMPACT

A. BUDGETTAIRE IMPACT VOOR DE VLAAMSE OVERHEID

Er wordt voor de duurtijd van 1/3/2020 tot 30/6/2020 een toelage van 200.000 euro voorzien. Deze subsidie wordt aangerekend op het begrotingsartikel PJO-1PFC2DY-IS, **basiallocatie XXX** (specifieke nieuw gecreëerde coronabasisallocatie - CORONA 2020)

De benodigde middelen worden via een herverdelingsbesluit vanuit de algemene provisie voor coronamaatregelen van Financiën en Begroting op de specifieke “coronabasisallocatie” voorzien.

Inspectie van Financiën

Het gunstig advies van de Inspectie van Financiën werd verleend op 4 juni 2020.

Begrotingsakkoord

Het begrotingsakkoord werd verleend op **XXX**.

B. ESR-TOETS

De uitbetaling van deze toelage wordt voorzien in 2020 na ondertekening van dit besluit.

C. IMPACT OP HET PERSONEEL VAN DE VLAAMSE OVERHEID

Het voorstel van beslissing heeft geen weerslag op het personeelsbestand en op het personeelsbudget, zodat het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de bestuurszaken, niet vereist is.

D. IMPACT OP DE LOKALE EN PROVINCIALE BESTUREN

Het bijgaande ontwerp van ministerieel besluit heeft geen weerslag op het personeel, de werkingsuitgaven, investeringen, schulden en ontvangsten van de lokale en provinciale besturen.

4. VERDER TRAJECT

Het verder traject beslaat de ondertekening van het MB en de toekenning van de middelen.

5. VOORSTEL VAN BESLISSING

De Vlaamse Regering beslist:

- 1° haar goedkeuring te hechten aan het toekennen van een toelage aan het Vlaams Agentschap Integratie en Inburgering zoals omschreven in deze nota;
- 2° de bevoegdheid te delegeren aan Vlaams minister van Binnenlands Bestuur, Bestuurszaken, Inburgering en Gelijke Kansen om verder uitvoering te geven aan de toekenning van deze toelage zoals omschreven in deze nota.

De Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Bestuurszaken, Inburgering en Gelijke Kansen,

Bart SOMERS

Bijlagen:

- Advies IF
- MB